

Final Programme

ICAME47 - A CONFLUENCE OF CORPUS RESEARCH IN THE AGE OF AI

SLIGHT LAST-MINUTE CHANGES MAY STILL APPLY!

TUESDAY, 26 May 2026

Pre-Conference Workshops

You can find further information about the workshops in the **First Circular** and in the **Book of Abstracts**.

8:00am - 9:00am	Registration & Workshop preparation			
9:00am - 10:30am	<p>A Confluence of Languages through Corpus-based Contrastive Research in the Age of AI Location: E113 Time: Workshop starts at 09:30 h Conveners: Signe O. Ebeling, Hilde Hasselgård, Marie-Pauline Krielke, Isabell Landwehr, & Sylvi Rørvik (contrastive-icame47@ilos.uio.no)</p> <p>Speakers & presentations:</p> <ul style="list-style-type: none"> Workshop opening Sylvi Rørvik (University of Inland Norway): "Noun-phrase complexity in English and Norwegian research articles: A comparison of AI-generated and human-authored texts" Markéta Malá (Charles University, Prague, Czechia): "Translating the information structure: Indefinite subjects in human and machine translations from English to Czech" 		<p>Corpus-Linguistic Approaches to Reddit Location: E313 Conveners: Daria Dayter (daria.dayter@tuni.fi), Thomas C. Messerli (thomas.messerli@unibas.ch) & Sven Leuckert (sven.leuckert@tu-dresden.de)</p> <p>Speakers & presentations:</p> <ul style="list-style-type: none"> Workshop opening Max Hoferichter (University of Greifswald): "thatsthejoke.jpg – Affordances and referentiality on Reddit" (WIP) Axel Bohmann (University of Cologne): "dOnT uSe ThAt WeIrD sPoNgEbOb MeMe: Alternating caps as a strategy for voice management in digital discourse" 	<p>Corpus and Computational Linguistics meet Fake News, Mis- and Disinformation and LLMs Location: E314 Conveners: Silje Susanne Alvestad (s.s.alvestad@ilos.uio.no) & Nele Pöldvere (nele.poldvere@ilos.uio.no)</p> <p>Speakers & presentations:</p> <ul style="list-style-type: none"> Silje Susanne Alvestad & Nele Pöldvere (University of Oslo): Workshop opening and talk "Corpus and Computational Linguistics Meet Fake News, Mis- and Disinformation and Large Language Models" Sophie Llewellyn (University of Oslo): "Stance expressions in AI-generated vs. human-written fake news" Marina Ernst & Frank Hopfgartner (University of Koblenz): "Can LLMs be deceived into trusting disinformation?"
10:30am - 11:00am	Coffee break Location: Neue Mensa			
11:00am - 12:30pm	<ul style="list-style-type: none"> Signe Oksefjell Ebeling & Jarle Ebeling (University of Oslo, Norway): "Making sense of GenAI for contrastive purposes: Verbs of sensing in English and Norwegian" Hilde Hasselgård (University of Oslo, Norway): "Attitudinal stance adverbials in English and Norwegian" Lobke Ghesquière & Faye Troughton (University of Mons, Belgium): "Artificial Intelligence or Intelligent Analysis: Using ChatGPT to contrast exclamative constructions" 		<ul style="list-style-type: none"> Gavin Brookes (Lancaster University): "He's like a god damned laser guided missile": A corpus-assisted analysis of metaphor use in the R/Dementia subreddit" Claudia Lange (Technische Universität Dresden) & Sven Leuckert (Technische Universität Dresden): "Ban-happy mods and shadow bans: A corpus-pragmatic analysis of speech acts on Reddit" Rickey Lu (The Hong Kong Polytechnic University): "Pragmatic strategies and audience response: Advice-giving and upvotes on Reddit" 	<ul style="list-style-type: none"> Stefano Sbalchiero, Alessandro Meneghini, & Arjuna Tuzzi (University of Padova): "Fake and real, beyond binary classification in fake news detection. Challenges and solutions with topic modelling techniques" Fabio Carrella (University of Campinas): <i>Testing community-level interventions in online echo chambers using LLM agents</i> Workshop wrap-up
12:30pm - 2:00pm	Lunch Location: Neue Mensa			
2:00pm - 3:30pm	<ul style="list-style-type: none"> Isabell Landwehr, Marie-Pauline Krielke & Sergei Bagdasarov (Saarland University, Germany): "Echoes of AI: English, German and Spanish news language before and after ChatGPT" Noelia Ramón & Belén Labrador (University of León, Spain): "Exploring the use of AI-enhanced tools for corpus-based contrastive research: A case study on promotional texts in English and Spanish" Jolanta Šinkūnienė (Vilnius University, Lithuania): "Moves, Stance and Engagement in the Concluding Sections of Research Articles in Lithuanian and English in Two Disciplines" 	<p>ICE Corpora in the Age of AI Location: E114 Conveners: Ulrike Gut (gut@uni-muenster.de), Stella Neumann (stella.neumann@ifaar.rwth-aachen.de) & Gerold Schneider (gschneid@cl.uzh.ch)</p> <p>Speakers & presentations:</p> <ul style="list-style-type: none"> Philipp Meer and Polina Kashkarova (University of Münster): "From annotation to automation: Leveraging AI to build phonological corpora of West African Englishes" Henning Schreiber and Ismail Afolabi (Hamburg University): "ICE Transformers" John Kirk (University of Vienna): "ICE-Corpora and AI" 	<ul style="list-style-type: none"> Ylva Biri (University of Helsinki) & Aatu Liimatta (University of Helsinki): "Comment type sequences on Reddit: A data-driven functional-pragmatic approach" Daria Dayter (University of Tampere) & Thomas C. Messerli (University of Basel): "Evaluative practices and persuasion in online debates: a corpus-based study of //changemyview" 	<p>Data management, corpora and AI Location: E314 Conveners: Sabine Bartsch (sabine.bartsch@tu-darmstadt.de), Ilka Mindt (mindt@mail.uni-paderborn.de)</p> <ul style="list-style-type: none"> Martin Wynne (University of Oxford): "Fifty years of data management at the Oxford Text Archive" Christoph Draxler (LMU Munich): "Automatic Speech Recognition: 3+1 Stairways to Heaven" Peter Uhrig (FAU Erlangen-Nürnberg): "Corpus Management and Annotation for Large Multimodal Corpora"
3:30pm - 4:00pm	Coffee break Location: Neue Mensa			
4:00pm - 5:30pm	<ul style="list-style-type: none"> Øyvind Thormodsæter & Signe Laake (Oslo Metropolitan University, Norway): "And the reason is...": A cross-linguistic investigation of the English patterns <i>The reason is because / The reason is that</i> and the Norwegian patterns <i>Grunnen er fordi / Grunnen er at.</i>" Ronel Wasserman, Bertus van Rooy & Megan van Winsen (University of Amsterdam, the Netherlands): "African English and Afrikaans past time reference: contrasts and competition in contact since the 19th century" 	<ul style="list-style-type: none"> Aishath Suad (Maldives National University), Tobias Bernaisch (Justus Liebig University Giessen), Julia Degenhardt (Augsburg University), Barbara Guldnering (Justus Liebig University Giessen), Eliane Lorenz (Justus Liebig University Giessen): "AI-enhanced and smartphone-based compilation of spontaneous speech: The creation of the Corpus of Spoken Maldivian English (CoSpoMalE)" Stella Neumann (RWTH Aachen University): "ICE21: Suggestions for an updated high-quality corpus capturing the diversity of English" Robert Fuchs (University of Bonn): "Balancing backward comparability and register adequacy: Towards an ICE 2.0 text category design in the age of AI" 		<ul style="list-style-type: none"> Mark Davies (Brigham Young University): "Integrating insights from AI/LLMs into English-Corpora.org"

WEDNESDAY, 27 May 2026

8:00am - 9:00am	Registration			
9:00am - 9:30am	Welcome & Opening Location: E011			
9:30am - 10:30am	Plenary 1 Laurence Anthony “Advancing Corpus Linguistics with Small, Local, and Multimodal AI Language Models” Location: E011 Chair: Andreas Weilinghoff			
10:30am - 11:00am	Coffee break Location: Foyer E-Building			
11:00am - 11:30pm	Social media and online communication [1] Location: E113 Chair: Saran Nair Pakistani English on Facebook, Instagram, and Twitter/X Muhammad Shakir	LLMs, AI and Grammar Location: E114 Chair: Tobias Bernaisch Syntactic Complexity in Academic Writing: Exploring the Influence of Discipline and Authors' L1 Mohsen Shirazizadeh, Arefe Amini Fashkodi	Spoken Corpora and Phonetics Location: E313 Chair: Ulrike Gut Sibilant (de-)voicing in Cameroon English: a study based on a phonemically-annotated corpus Polina Kashkarova, Ulrike Gut	World Englishes Location: E314 Chair: Sven Leuckert Gibraltar English in transition: Language attitudes and identity in a World Englishes context Cristina Suarez-Gomez
11:30am - 12:00pm	Linguistic Profiling Of Ransomware Actors: Corpus Approaches To Online Communication Christa Schneider		Rhoticity in Singapore English: Macro-cultural orientations and linguistic variation in speech in the media Cheryl Yeo	Collocational Development at the Interface of Interlanguage and Nigerian English: A Corpus and AI-Assisted Study within a World Englishes Framework Peter Obukadeta
12:00pm - 12:30pm	Adding Network Information to Social Media Corpora Mikko Laitinen, Masoud Fatemi, Mehrdad Salimi	Degree Adverbs in Hong Kong English Newspaper Discourse Aditya Upadhyaya		Translingual Nominal Address Systems Of South Asian (Heritage) Authors Anke Lensch
12:30pm - 2:00pm	Lunch Location: Neue Mensa			
2:00pm - 2:30pm	LLMs & AI for Corpus Annotation Location: E113 Chair: Laurence Anthony A Perfect Annotator? Comparing the Performance of Humans and LLMs as Annotators of Perfect Constructions Bethany Dallas, Sofia Carpentieri, Carlos Hartmann	LLM vs. Human Language [1] Location: E114 Chair: Robert Fuchs Are machines more confident than humans? A corpus analysis of stance in Human and LLM texts Nicole Katzir, Natalia Levshina	Pragmatics Location: E313 Chair: Gavin Brookes Marking the Obvious: Discourse-pragmatic Uses of duh Veronika Raušová	World Englishes Grammar Research Location: E314 Chair: Cristina Suárez-Gómez The Effect of Sub-Register in the Rise and Productivity of Complex Prenominal Modifiers Marcus Callies, Turo Vartiainen, Aatu Liimatta
2:30pm - 3:00pm	LLMs as linguistic annotators: Applying an evaluate-then-scale approach to the English causative alternation Quirin Würschinger, Laura Hahn	Noun-phrase complexity in AI-generated and human-authored student essays Sylvi Rørvik	Advice in American English conversation: a corpus pragmatics study Rachele De Felice, Nele Pöldvere	Waxing poetic, lyrical, eloquent or stronger: Phraseological variation in World Englishes Olli Silvennoinen
3:00pm - 3:30pm	BERT for large-scale data filtering and annotation: The dative and benefactive alternations in the written BNC 2014 Bethany Stoddard	The dative alternation through the lens of a generative AI model Mohammad Alenezi, Tobias Bernaisch	Does speech processing load increase in listeners when speakers use novel word combinations? A case-study in multimodal corpus pragmatics Christoph Rühlemann	L1 and L2 South African English past time reference Bertus van Rooy, Ronel Wasserman
3:30pm - 4:00pm	From Annotation to Automation: Mapping Populist Style through Multidimensional Analysis Julia Schilling	Referring to non-binary people as they: A corpus-based alternation study on specific gendered pronouns Helena Hanneder, Linnea Garlepow		Automating Modality: AI-Driven Semantic analysis of Scottish Standard English Johannes Trüdinger
4:00pm - 6:15pm	Travel back to city centre & Free time 1 free shuttle bus from university campus to city center (Zentralplatz): departure time: 4:15 pm			
6:15pm - 9:00pm	Conference Warming Fortress (Festung Ehrenbreitstein) Meeting point and time: <u>18:15 h (sharp)</u> at <u>Koblenz Cable Car (city station)</u>			

THURSDAY, 28 May 2026

8:00am - 9:00am	Registration			
9:00am - 10:00am	Plenary 2 Jonathan Culpeper <i>“Corpus-based explorations in Shakespeare’s language and beyond”</i> Location: E011 Chair: Andreas Weilinghoff			
10:00am - 10:05am	RESCHEDULED 50th birthday of the ICAME Journal Location: E011			
10:05am - 10:30am	Poster Lightning Talks Location: E011 Chair: Ann-Katrin Biehl Fifty Years of the Oxford Text Archive: digital research infrastructure then and now Martin Wynne			
10:05am - 10:30am	Keyword analysis of linguistic features of British legal texts before and after Brexit: A corpus-based study Darya Katkova			
10:05am - 10:30am	Power to the Corpus : Expected effect sizes and statistical power in multifactorial alternation studies Elen Le Foll			
10:05am - 10:30am	A Cross-linguistic Comparison of Speech Prosody and Rap Flows in American English and Cantonese Xingni Li			
10:30am - 11:00am	Coffee break & Poster discussions Location: Foyer E-Building			
11:00am - 11:30pm	Politeness and Flirting Location: E113 Chair: Jana Semrau “I Have To Ask – Do People Just Not Flirt In Germany?": A Cross-Linguistic Comparison Of Flirting Strategies Michelle Weckermann, Lena Scharrer	LLMs and Machine Learning Location: E114 Chair: Muhammad Shakir Benchmarking Large Language Models for Linguistic Research Ondrej Tichy, Barbora Bulantova, Magdalena Titlbachova, Anna Marklova, Jiri Milicka	Historical Linguistics [1] Location: E313 Chair: Christa Schneider An Annotated Corpus of Middle English Documents: New Solutions and New Questions Merja Stenroos, Geir Bergström, Takuya Takahashi, Kjetil V. Thengs	Phrasal and Syntactic Complexity Studies [1] Location: E314 Chair: Benedikt Szmrecsanyi Expanding the construct of grammatical complexity: a case for grammatical diversity in writing Christian Holmberg Sjöling, Taehyeong Kim
11:30am - 12:00pm	How agent initiative shapes user politeness in cooking-related human-GenAI interactions Christine Elsweiler, Anna Ziegner, David Elsweiler	Grammatical and Syntactic bias in Large Language Models Jiří Milička, Laura Alexis Janda, Dominika Kovářiková	Conceptual Change during the Chemical Revolution: Air, Acid and Water in the Royal Society Corpus Bach Phan Tat, Dirk Speelman, Dirk Geeraerts	The Effect of Complexity on the Choice of a Complement Structure in a Subject Position. A Corpus-Based Study Iverina Ivanova
12:00am - 12:30pm	Politeness in Hong Kong business correspondence: Investigating genre development and nativization processes from a diachronic perspective Carina Stick	The impact of L1-specific training data and writing topic on transformer-based CEFR classification Christopher Cooper	The Fairest in the Land: Verbatim Transcriptions and Paralinguistic Features in the Mirror of Parliament Corpus (1828-1841) [WIP] Marc Alexander	Does self-initiated reading and gaming affect intermediate-level L2 student writers’ grammatical complexity? Tove Larsson, Henrik Kaatari, Ying Wang, Pia Sundqvist, Taehyeong Kim, Douglas Biber
12:30pm - 2:00pm	Lunch Location: Neue Mensa			

2:00pm - 2:30pm	ASR and Multimodal AI [1] Location: E113 Chair: Saran Nair Fine-Tuning ASR for Corpus Linguistics: Singapore English Steven Coats, Carmelo Alessandro Basile, Cameron Morin, Robert Fuchs	Corpus Grammar Research [1] Location: E114 Chair: Julia Schlüter Why grammatical variation is not necessarily short-lived Benedikt Szmrecsanyi	Historical Linguistics [2] Location: E313 Chair: Jolanta Šinkūnienė Changes in the tense-time relation of 19th and 20th century American English: a study on isomorphism Eva Berlage	Development of Written Learner English Location: E314 Chair: Sylvi Rørvik Combining categorical and multidimensional approaches to situational genre variation in the TRAWL (Tracking Written Learner Language) multilingual corpus Ingrid Kristine Hasund, Philip Durrant, Larissa Goulart, Eli-Marie Drange, Hildegunn Dirdal, Stine Hulleberg Johansen
2:30pm - 3:00pm	Towards a taxonomy of AI transcription and human correction: Pragmatic and speech production phenomena in the Corpus of Spoken Maldivian English (CoSpoMaE) Julia Degenhardt, Eliane Lorenz	Investigating the use of the conjunction and in English pronominal adjective sequences Arne Lohmann, Sarah Clart	Exploring functional differentiation of near-synonymous pragmatic markers using historical corpora Nicole Benker	Tracing Collocational Development In Intermediate Learners' Writing: A Truly Longitudinal Study Rolf Kreyer, Sandra Götz
3:00pm - 3:30pm	Multimodal corpus of AI-generated images: Investigating linguistic bias in English-based visual models Anna Marklová, Renate Delucchi Danhier		Middle English Thesaurus of the Learned Professions (METtLe-Pro): Work in progress [WIP] Johanna Vogelsanger, Anthony Harris	Syntactic Complexity Development of Intermediate Learner English: A longitudinal Corpus-Based Study Philine Metzger
3:30pm - 4:00pm	Coffee break Location: Neue Mensa			
4:00pm - 4:20pm	ASR and Multimodal AI - WIP [2] Location: E113 Chair: Saran Nair A Corpus for Studying Voice-AI Bias and Dialectal Adaptation in Newcastle English [WIP] Dana Serditova, Kevin Tang, Jochen Steffens	Corpus Grammar Research - WIP [3] Location: E114 Chair: Hanna Schmück Building The Witchpaper Corpus Database: Towards A Multidisciplinary Resource For Historical And Linguistic Research, And Beyond [WIP] Christa Schneider	Learner Corpus Research Location: E313 Chair: Nico Boller Out with Corpora, in with ChatGPT & Co.? English Students' Attitudes Towards Corpora and AI as Correction Aids for Academic Writing [30 min – full paper] Katharina Deckert	LLM vs. Human Language - WIP [2] Location: E314 Chair: Tove Larsson Towards a distinction between LLM-generated language and human language: Authenticity of corpus compilation in the age of artificial intelligence [WIP] Xiao Zhang
4:20pm - 4:40pm	What it's like to compile a multimodal corpus of your own speech – and its implications for AI-generated podcasts [WIP] Christina Sanchez-Stockhammer, Dominic Piazza	A fresh look at infinitive variation after help in 19th–21st century American and British English [WIP] Richard Zimmermann		Artificial registers and disciplinary voice: modelling human and AI-generated scientific writing [WIP] Daniele Polizzi
4:40pm - 5:00pm		Variation and change in the network of argument structure constructions (ASCs): a multivariate study of the alternation between the 'way'-construction and some of its variants in Early Modern to Present-Day English [WIP] Jimena Manuela Jiménez Real	Writing accuracy, IQ and motivation: A conjunction of learner corpus research and psychometric data [30 min – full paper] Lea Bracke	Personal Anaphora in LLM-generated texts: Is AI language a new L2? [WIP] Xiao Zhang, Shuang Liang
5:00pm - 6:45pm	Travel back to city centre & Free time 1 free shuttle bus from university campus to city center (Zentralplatz): departure time: 5:15 pm			
6:45pm - 8:00pm	Boat trip Meeting point and time: 18:45 h (sharp) at Deutsches Eck (German corner)			

FRIDAY, 29 May 2026

9:00am - 10:00am	Plenary 3 Jane Stuart-Smith <i>"Are we nearly there yet? Some observations from a corpus traveller across English."</i> Location: E011 Chair: Andreas Weilinghoff			
10:00am - 10:30am	Coffee break Location: Foyer E-Building			
10:30am - 11:00pm	German Learner English Location: E113 Chair: Nico Boller Vowel Effects On Rhoticity In German Learners Of English Alina Waitzmann	CL, AI and Metaphors Location: E114 Chair: Jana Semrau Cottontails, ladyfingers, and laptops: What are the roles of metaphor and metonymy in English exocentric compounds? Qingnan Meng, Weihua Luo, Martin Hilpert	Music and Corpus Linguistics Location: E313 Chair: Ann-Katrin Biehl Pop Goes Profanity: Vulgarity Trends in English Chart Hits from 2000 to 2024 Lara Putensen, Martin Schweinberger	Corpus Methods and Software Location: E314 Chair: Christa Schneider SynFlow: Continuous Semantics Change Analysis via Dependency Co-occurrences Bach Phan Tat, Kris Heylen, Stefano De Pascale
11:00am - 11:30pm	<i>/ˈdʒɜːmən/ or /ˈtʃɜːmən/:</i> Sibilant devoicing in Southern German speakers of English Alina Waitzmann, Julia Schlüter	Evaluation of different approaches to metaphor identification in large corpora: A case study on spoken interactions involving pre-teens in England Alice Deignan, Elena Semino, Sarah Daniel, Eleanor Field, Jeannette Littlemore	"Overdosed On Confidence" He Laments On Lolloping Lead Single 'Headlines': A Corpus-Based Study Of Lyric And Vocal Descriptive Reporting Verbs In Online Music Reviews Karolina Ryker	Predicting frame element coreness in FrameNet: A machine learning approach Vladimir Buskin
11:30am - 12:00pm	Mapping Linguistic Complexity In German Learners' Written English Productions Lisa-Christine Altendorf	AI-Assisted Corpus Analysis of Spatio-temporal Metaphors [WIP] Águeda Salmerón Hortelano [20 MIN]	Historical Grammar Writing and Research Location: E313 Chair: Sebastian Hoffmann The Hidden Politics of Historical American Grammar Writing Sophie Du Bois	Extraction of Multi-word Expressions in English: Combining Traditional Approaches with Information Theory [WIP] Sergei Bagdasarov, Diego Alves, Elke Teich [20 MIN]
12:00am - 12:30pm	Fluency across modes: The case of German learners of English Bethany Stoddard, Lisa-Christine Altendorf, Lea Bracke	ICAME Board Meeting Location: E114	Strategies of Onomastic Referencing in 18th-Century British Grammar Writing Beatrix Busse, Nina Dumrukic, Sophie Du Bois	
12:30pm - 2:00pm	Lunch Location: Neue Mensa			
2:00pm - 2:30pm	Lexis, Meaning & Beyond-the-Sentence Structure Location: E113 Chair: Sven Leuckert Same L1, different status? A quantitative investigation of English in Cyprus and Greece Caroline Rak, Sarah Buschfeld		LLMs, AI and Historical Data Location: E313 Chair: Tobias Bernaisch Improving automated transcription to compile large and diverse historical corpora Tanja Säily, Ari Vesalainen, Samuli Kaislaniemi, David Denison, Nuria Yáñez-Bouza, Pete Morris, Akseli Kettunen, Inga Kokkonen	Social media and online communication [2] Location: E314 Chair: Patricia Ronan Highs and Lows: Modeling Ambivalence in Online Cannabis Discourse Andrew Lustig, David Chartash
2:30pm - 3:00pm	"Why Don't You...?" Revisited: Corpus-Pragmatic Pathways Through the Jungle of Contextual Complexity [WIP] Elena Pleshakova [20 MIN]		Characterising Late Modern English Historiographical Writing via Situation Entity Types Claudia Claridge, Hanna Schmück, Annemarie Friedrich	Plural Identities and the Hermeneutics of Suspicion: A Corpus-Assisted Analysis of Online Multiplicity Andrew Lustig, Oliver Harrison, Mark McGlashan, Gavin Brookes, Sophie Simic-Lustig, Benoit Mulsant
3:00pm - 3:30pm	Seek the company, and you shall find the man who keeps it: Identifying semantic prosodies through measures of context valence [WIP] Mathias Russnes [20 MIN]		Tracking Diachronic Lexical and Grammatical Change in Scientific English Across Disciplines Diego Alves, Elke Teich	Rescheduled: Here's when non-alternating examples can be included in alternation research: with the right predictive modeling approach Stefan Th. Gries, Nina S. Funke
3:30pm - 4:00pm	Coffee break Location: Neue Mensa			

<p>4:00pm - 4:30pm</p>		<p>Specialised Corpus Projects [WIP] Location: E114 Chair: Nico Boller</p> <p>Investigating financial communication: Introducing the Earnings Calls Corpus (ECC500) [WIP] Christian Langerfeld, Gisle Andersen [20 MIN]</p> <p>Developing a Spoken Corpus of Engineering Lab Talk for ESP Instruction [WIP] Frederick Dunn [20 MIN]</p> <p>The Influence of Sociolinguistic Constellations on Variation In Northeast Indian English [WIP] Tjorven Halves [20 MIN]</p>	<p>Meta debates and meta studies Location: E313 Chair: Laurence Anthony</p> <p>Does ProtAnt identify prototypical corpus texts? A critique of Anthony & Baker (2015) Stefan Th. Gries, Sebastian Hoffmann, Nicholas I. Smith</p>	<p>Studies in Scottish English and UK Patient Documents Location: E314 Chair: Christine Elsweiler</p> <p>The Digital Lexical Atlas of Scotland: The Issue of ‘what is a word?’ and word frequency John Kirk</p>
<p>4:30pm - 5:00pm</p>		<p>Developing a Spoken Corpus of Engineering Lab Talk for ESP Instruction [WIP] Frederick Dunn [20 MIN]</p> <p>The Influence of Sociolinguistic Constellations on Variation In Northeast Indian English [WIP] Tjorven Halves [20 MIN]</p>	<p>Use of Corpora in Psycholinguistics: A Meta-Analysis of Academic Journals [WIP] Nina Dumrukic</p>	<p>The new Corpus of Patient Documents-UK: coverage – case studies – potential Julian Mader</p>
<p>5:00pm - 8:00pm</p>	<p style="text-align: center;">Travel back to city centre & Free time 1 free shuttle bus from university campus to city center (Zentralplatz): departure time: 5:15 pm</p>			
<p>8:00pm - 11:59pm</p>	<p style="text-align: center;">Conference Dinner and Disco (Adaccio) Meeting point and time: 20:00 h (sharp) at addacio (old building with (often) colourful outdoor lighting at the Görresplatz) Address of location: Firmungstraße 2, 56068 Koblenz, Germany</p>			

SATURDAY, 30 May 2026

9:00am - 9:30am	Contrastive, multilingual and Creole Studies Location: E113 Chair: Andreas Weilinghoff "A levels and stuff like that"/"Aunque yo no esté por ella, ella sigue conmigo, bla bla bla tía"/. General Extenders in Spanish and English Teen Talk: A Corpus-Based Contrastive Study. Ignacio M. Palacios Martinez	LLMs for diverse purposes Location: E114 Chair: Muhammad Shakir Large Language Models versus Varieties of English: A (very) short-term diachronic study Julia Schlüter	Recent change in British English Location: E313 Chair: Sebastian Hoffmann Fucking weird and bloody good: Recent changes in the use of taboo intensifiers in British English Ulrike Stange-Hundsdoerfer	Corpus Grammar Research [2] Location: E314 Chair: Jolanta Šinkūnienė Quantifying the Productivity of Present-day English Derivational Suffixes: A corpus-based case for Shannon's entropy as a measurement of productivity Tamás Fekete
9:30am - 10:00am	Corpus-Based Evidence of Creole Influence in Tobagonian English (ICE T&T) Noumidia Allouch	Will language creativity diminish in the age of AI-generated news content? Andrew Kehoe, Matt Gee, Antoinette Renouf	Recent diachronic change in affiliative vocatives in British English: A corpus-based study Mariam Gagaa, Lisa Altendorf, Christina Nelson, Philipp Meer, Robert Fuchs	Squandering the taxpayers' money? Variation in English genitive usage Patricia Ronan, Gerold Schneider, Martin Schweinberger
10:00am - 10:30am	Spoken conversation and rhythm Location: E113 Chair: Andreas Weilinghoff "Please do me the favor of not denying it!" - How conversational patterns in conflict talk shape fictional characters on television Christian Hoffmann	Evaluating the Performance of Large Language Models (LLMs) for Nomina Loci Extraction in Lithuanian [WIP] Danguole Straizyte, Andrius Utka, Martynas Sabaliauskas [20 MIN]	The "Spirit" in the Chamber: Capturing Zeitgeist in UK parliamentary debates [WIP] Penelope Gia Bao Huu Nguyen [20 MIN] A diachronic corpus-assisted study of the use of the term overtourism in UK national newspapers [WIP] Erik Castello, Dario Del Fante [20 MIN]	The Nuts and Bolts of English Collective-Verb Agreement: Studying the Interplay of Semantics, Syntax and Complexity in Concord David Hernández-Coalla
10:30am - 11:00am	From Beat To Speech: Teaching English Rhythm Through Musical Training Giedrė Balčytė	Human-AI collaborative multimodal local grammar analysis of graphic data commentaries in medical journal articles [WIP] Ding Huang, Jiajin Xu, Yingming Song [20 MIN]	Lexical and Ideological Change in Manifestos: A Diachronic Lexical and Ideological Change Analysis of Key Political Term Collocations on UK General Election Manifestos (1979-2024) [WIP] Mert Yeşilyurt [20 MIN]	Clearly and obviously in spoken interaction Karin Aijmer
11:00am - 11:30am	Coffee break Location: Neue Mensa			
11:30am - 12:30pm	Plenary 4 Natalia Levshina "Linguistic annotation of corpora in the age of AI" Location: E011 Chair: Andreas Weilinghoff			
12:30pm - 1:30pm	Lunch Location: Neue Mensa			
1:30pm - 2:30pm	Annual General Meeting and Closing Ceremony Location: E011			